**DEPARTAMENTO DE SALUD PÚBLICA DE MASSACHUSETTS | OFICINA DE SALUD AMBIENTAL**

Información sobre tormentas

**INUNDACIONES
Si una persona debe entrar en contacto con aguas de inundación, tiene que tomar las siguientes precauciones generales:
• Mantenga a todos los niños y mascotas lejos del agua.
• Verifique que los vecinos ancianos o con enfermedades crónicas estén seguros.
• Use botas y guantes impermeables, protección para los ojos y ropa impermeable o desechable.
• Asegúrese de que el personal apropiado apague el gas y la electricidad del lugar afectado antes de entrar.
**

Inundaciones

Si una persona debe entrar en contacto con aguas de inundación, tiene que tomar las siguientes precauciones generales:

* Mantenga a todos los niños y mascotas lejos del agua.
* Verifique que los vecinos ancianos o con enfermedades crónicas estén seguros.
* Use botas y guantes impermeables, protección para los ojos y ropa impermeable o desechable.
* Asegúrese de que el personal apropiado apague el gas y la electricidad del lugar afectado antes de entrar.
* Mantenga a un mínimo el tiempo de contacto con el agua de inundación y evite las salpicaduras. Es especialmente importante que evite el contacto del agua con la boca, los ojos y la nariz.
* Si hubo exposición personal al agua de inundación, dúchese o báñese con agua y jabón y lave toda la ropa contaminada con agua caliente y detergente.
* Asegúrese que la vacuna antitetánica de cualquier persona expuesta al agua de inundación esté al día. Para la mayoría de los adultos, es suficiente haber recibido un refuerzo de la vacuna antitetánica en los últimos 10 años. Los padres deben confirmar con el pediatra que la vacuna antitetánica de sus hijos está al día.
* No se recomienda el uso general de inyecciones de inmunoglobulina (IG) para la hepatitis A. Sin embargo, las personas con problemas de salud importantes o deficiencias inmunitarias (por ejemplo, por terapia con esteroides, quimioterapia para el cáncer, VIH u otras enfermedades que debilitan al sistema inmunológico) deben consultar a su médico.
* Si una persona tiene fiebre, náuseas, vómitos o diarrea después de estar expuesta a aguas de inundación que podrían estar contaminadas, debe llamar a su médico.

ALJIBES

Si la superficie alrededor de un aljibe se inunda, el procedimiento de desinfección recomendado es el siguiente:

1. Vierta una solución de tres galones de agua y una pinta de blanqueador comercial al 3% a 6% directamente en el aljibe;
2. Abra todos los grifos hasta que se sienta olor a cloro y luego cierre todos los grifos por diez horas para permitir que el cloro mate las bacterias en las cañerías, el tanque de almacenamiento o el aljibe;
3. Abra todos los grifos y deje que el agua corra hasta que haya desaparecido el olor y el sabor a cloro;
4. Tome una muestra de agua 24 horas después de la desinfección y hágala analizar en un laboratorio certificado para determinar si se puede usar.

Nota: Como este procedimiento causa un alto nivel de cloro, el agua no se debe usar para beber, cocinar ni darse de beber a ganado hasta que deje de sentirse el olor y el sabor a cloro. Si no hay certeza de la pureza del suministro de agua, se recomienda el uso de agua embotellada o hervida.

CASAS Y EDIFICIOS

El agua de los edificios inundados debe bombearse hacia fuera y desinfectarse. Después de bombear el agua, hay que eliminar los desechos sólidos en un alcantarillado que funcione o en bolsas de plástico selladas que luego deben llevarse a un vertedero de basura autorizado. Todos los pisos y superficies de paredes inundados se deben lavar con una solución de dos tapitas llenas de blanqueador por cada galón de agua. Los artículos del hogar afectados por las aguas de inundación deben lavarse con la misma solución. Las alfombras, colchones y muebles tapizados se deben eliminar, o los debe limpiar y desinfectar un encargado de limpieza profesional.

PATIOS

Los patios contaminados por sistemas de alcantarillado inundados deben desinfectarse aplicando una cantidad abundante de cal. Los niños y animales deben mantenerse lejos de las zonas en que se aplicó cal hasta que ésta deje de ser visible.

LOS CORTES DE ELECTRICIDAD Y LA SEGURIDAD DE LOS ALIMENTOS

Las lluvias torrenciales pueden interrumpir el servicio de gas y electricidad y la disponibilidad de agua potable. Cuando un refrigerador se queda sin electricidad, los alimentos normalmente se mantienen fríos por 4 a 6 horas, dependiendo de la temperatura de la cocina. Estas son algunas recomendaciones adicionales:

* Si la electricidad se corta por más de 4 a 6 horas, agregue un bloque de hielo al refrigerador. Cuando el hielo se derrite, el agua puede saturar los envases de los alimentos. Manténgalos fuera del agua mientras se drena.
* Si la electricidad no vuelve de inmediato, los alimentos con mucha proteína (leche y productos lácteos, carne, pescado y pollo) deben consumirse lo más pronto posible. No pueden almacenarse de forma segura a temperatura ambiente.
* Las frutas y verduras pueden guardarse de forma segura a temperatura ambiente hasta que haya signos evidentes de deterioro.
* Un congelador lleno mantiene los alimentos congelados por 2 días con la puerta cerrada. Si está lleno hasta la mitad, mantiene los alimentos congelados por un solo día.
* Si compra alimentos perecederos en un mercado de una zona afectada por cortes de electricidad, asegúrese de que los alimentos fríos se hayan mantenido a menos de 45 grados Fahrenheit, y los alimentos calientes a más de 140 grados Fahrenheit.

En general, no coma alimentos que hayan estado en contacto con el agua de inundación, especialmente hortalizas de raíz y verduras. Los cítricos deben lavarse bien, desinfectarse con una solución de cloro y pelarse antes de comerse. Las manzanas y demás frutas también deben cocinarse antes de comerse. Examine bien todos los productos enlatados y embotellados. Por lo general no resultan afectados, pero antes de abrirse y usarse hay que lavarlos bien con agua potable aprobada y una solución desinfectante suave, y luego deben enjuagarse. En lugar de leche fresca, puede usar leche en polvo o enlatada.

Para obtener más información

**Bureau of Environmental Health MA Department of Public Health**

**(Oficina de Salud Ambiental del Departamento de Salud Pública de Massachusetts)**   
250 Washington Street, 7the floor, Boston, MA 02108   
Teléfono: 617-624-5757 | Fax: 617-624-5777 | TTY: 617-624-5286   
[www.mass.gov/dph/environmental\_health](http://www.mass.gov/dph/environmental_health) (Spanish)

PREVENCIÓN DE LESIONES

Los peligros de las inundaciones continúan aun después de que el nivel de agua baja y los trabajadores, voluntarios y propietarios comienzan a limpiar. Además de los ahogos, hay muchos peligros que pueden causar lesiones graves. Se deben tomar algunas de las siguientes precauciones básicas.

**Peligros eléctricos:** Al entrar a zonas inundadas, sea consciente de los peligros de la electricidad. No toque ningún equipo eléctrico a menos que esté totalmente seguro de que está conectado correctamente a tierra o apagado. Además, no encienda ningún equipo eléctrico que no esté diseñado específicamente para usarse en zonas húmedas. Si toca cualquier equipo que no esté conectado correctamente a tierra, el agua en la que usted está parado transmite la electricidad, y ésta pasará también a través de usted.

Nunca toque un cable de alta tensión caído. Si hay que limpiar o hacer otro trabajo cerca de un cable de alta tensión caído, comuníquese con la compañía de electricidad. Tenga muchísimo cuidado al mover escaleras de mano y otro equipo cerca de cables de alta tensión elevados para evitar el contacto accidental.

**Monóxido de carbono:** Las actividades de limpieza después de una inundación pueden incluir el uso de bombas a gasolina o diesel, generadores y lavadoras a presión. Como estos dispositivos liberan monóxido de carbono, un gas mortal, incoloro e inodoro, opere todos los aparatos a gasolina al aire libre y nunca los lleve adentro.

**Lesiones de la espalda:** Pida ayuda para mover objetos pesados. El trabajo sobre superficies resbaladizas también puede causar lesiones. Antes de levantar un objeto, asegúrese de estar parado en una base firme. Al transportar objetos pesados, asegúrese de que el camino esté libre de obstáculos.

**Maquinaria pesada:** Nunca opere equipo para el cual no ha recibido una capacitación adecuada. Cuando hay cuadrillas que trabajan junto a maquinaria pesada, el control del lugar es fundamental. En una emergencia, la gente no le suele prestar atención a las alarmas de seguridad. No trabaje alrededor de maquinaria pesada a menos que sea imprescindible. Debe haber la menor cantidad posible de peatones en el sitio.

**Inestabilidad estructural:** Nunca suponga que el suelo o las estructuras que han sido dañados por el agua son estables. La tierra también se desestabiliza fácilmente en condiciones de humedad y puede colapsar en forma súbita.

SI tiene otras preguntas sobre los procedimientos adecuados de desinfección y los posibles problemas de salud relacionados con una tormenta, consulte con la junta de salud local de su ciudad o pueblo.

\* Esta información ha sido proporcionada por el [Programa de Saneamiento Comunitario](http://www.mass.gov/dph/dcs) del Departamento de [Salud Pública .](http://www.mass.gov/dph)